

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Средства индивидуальной защиты органа слуха от механических воздействий. Противошумные вкладыши товарного знака Honeywell Howard Leight. Модели: Bilsom 303/304; Smartfit;

Данные изделия предназначены для вставки в ушной канал с целью уменьшения воздействия опасных уровней шума и громких звуков.

Защитные свойства:

SNR =30 дБ.- модель Smartfit, (1011239)

SNR =33 дБ.- модель Bilsom 303/304, (1000106, 1005073)

Указание по эксплуатации:

Одноразовые противошумные вкладыши: Bilsom 303/304;

- Чистыми руками как можно тоньше скрутите вкладыш, прокручивая его между большим и указательным пальцем избегая образования складок.
- Свободной рукой через голову ухватитесь за ушную раковину и оттяните её вверх, чтобы облегчить установку вкладыша
- Вставьте противошумный вкладыш глубоко внутрь ушного канала.
- Пальцем придержите вкладыш 30-40 секунд, пока он полностью не расправится в ушном канале.
- Если вкладыши установлены правильно, то они не должны вылезать больше чем на 1/3 из ушного канала и быть заметны человеку, смотрящему на вас спереди.
- Если не удалось достигнуть правильной и плотной установки, повторите описанную выше последовательность. Не подвергайте себя воздействию вредного уровня шума при отсутствии или недостаточной шумовой изоляции.
- После использования медленно, слегка проворачивая, извлеките вкладыш из слухового канала, чтобы не повредить барабанную перепонку.

Многоразовые противошумные вкладыши: Smartfit:

- Держа в одной руке многоразовый вкладыш за ножку, свободной рукой через голову ухватитесь за ушную раковину и оттяните её вверх, чтобы облегчить установку вкладыша
- Вставьте противошумный вкладыш с помощью покачивающих и крутящих движений глубоко внутрь ушного канала.
- Если не удалось достигнуть правильной и плотной установки, повторите описанную выше последовательность. Не подвергайте себя воздействию вредного уровня шума при отсутствии или недостаточной шумовой изоляции.
- После использования медленно, слегка проворачивая, извлеките вкладыш из слухового канала, чтобы не повредить барабанную перепонку.

ВНИМАНИЕ!



Вынимать противошумный вкладыш следует медленно подкручивающим движением, чтобы освободить ухо от него постепенно. Быстрое удаление противошумного вкладыша может повредить барабанную перепонку.

ВНИМАНИЕ!



(а) Пожалуйста, убедитесь, что противошумные вкладыши установлены, отрегулированы и хранятся в соответствии с инструкциями. Неправильное установление понизит эффективность и может привести к полной или частичной потере слуха.

(б) Противошумные вкладыши необходимо носить в течение всего времени нахождения в зонах повышенного шума.

(в) Противошумные вкладыши должны регулярно проходить проверку на пригодность к использованию. До начала использования, а также в перерывах между использованием противошумные вкладыши необходимо хранить в местах, в которых они будут защищены от попадания грязи, масла и т.д.

(г) Противошумные вкладыши Bilsom 303/304 предназначены для одноразового использования. Не рекомендуется использовать противошумный вкладыш повторно.

(д) Противошумные вкладыши Smartfit предназначены для многократного применения. Перед повторным применением с противошумных вкладышей должна быть удалена вся ушная сера и другие загрязнители. Загрязненные противошумные вкладыши следует протереть влажной тканью. Не использовать растворители, дезинфицирующие средства или химические вещества. Защитное приспособление должно быть убрано обратно в упаковку, если оно не используется.

Данное изделие может подвергаться неблагоприятному влиянию некоторых химических веществ. Более подробную информацию можно получить от производителя.

Эффективность средства защиты органа слуха сильно понизится, если не следовать рекомендациям, данным в пунктах (а)-(д) (см. выше).

До и после использования храните противошумные вкладыши в сухом прохладном месте. Температура хранения не должна превышать +55°С. Хранение и транспортировку противошумных вкладышей следует осуществлять в оригинальной упаковке или эквивалентной упаковке способной защитить их от повреждений. Срок хранения противошумных вкладышей составляет 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на групповой упаковке изделия в формате ММ.ГГГГ. При хранении противошумных вкладышей в условиях отличных от рекомендованных производителем, изделия могут утратить защитные свойства ранее заявленного срока хранения.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Средства индивидуальной защиты органа слуха от механических воздействий. Противошумные вкладыши товарного знака Honeywell Howard Leight. Модели: Bilsom 303/304; Smartfit;

Данные изделия предназначены для вставки в ушной канал с целью уменьшения воздействия опасных уровней шума и громких звуков.

Защитные свойства:

SNR =30 дБ.- модель Smartfit, (1011239)

SNR =33 дБ.- модель Bilsom 303/304, (1000106, 1005073)

Указание по эксплуатации:

Одноразовые противошумные вкладыши: Bilsom 303/304;

- Чистыми руками как можно тоньше скрутите вкладыш, прокручивая его между большим и указательным пальцем избегая образования складок.
- Свободной рукой через голову ухватитесь за ушную раковину и оттяните её вверх, чтобы облегчить установку вкладыша
- Вставьте противошумный вкладыш глубоко внутрь ушного канала.
- Пальцем придержите вкладыш 30-40 секунд, пока он полностью не расправится в ушном канале.
- Если вкладыши установлены правильно, то они не должны вылезать больше чем на 1/3 из ушного канала и быть заметны человеку, смотрящему на вас спереди.
- Если не удалось достигнуть правильной и плотной установки, повторите описанную выше последовательность. Не подвергайте себя воздействию вредного уровня шума при отсутствии или недостаточной шумовой изоляции.
- После использования медленно, слегка проворачивая, извлеките вкладыш из слухового канала, чтобы не повредить барабанную перепонку.

Многоразовые противошумные вкладыши: Smartfit:

- Держа в одной руке многоразовый вкладыш за ножку, свободной рукой через голову ухватитесь за ушную раковину и оттяните её вверх, чтобы облегчить установку вкладыша
- Вставьте противошумный вкладыш с помощью покачивающих и крутящих движений глубоко внутрь ушного канала.
- Если не удалось достигнуть правильной и плотной установки, повторите описанную выше последовательность. Не подвергайте себя воздействию вредного уровня шума при отсутствии или недостаточной шумовой изоляции.
- После использования медленно, слегка проворачивая, извлеките вкладыш из слухового канала, чтобы не повредить барабанную перепонку.

ВНИМАНИЕ!



Вынимать противошумный вкладыш следует медленно подкручивающим движением, чтобы освободить ухо от него постепенно. Быстрое удаление противошумного вкладыша может повредить барабанную перепонку.

ВНИМАНИЕ!



(б) Пожалуйста, убедитесь, что противошумные вкладыши установлены, отрегулированы и хранятся в соответствии с инструкциями. Неправильное установление понизит эффективность и может привести к полной или частичной потере слуха.

(б) Противошумные вкладыши необходимо носить в течение всего времени нахождения в зонах повышенного шума.

(в) Противошумные вкладыши должны регулярно проходить проверку на пригодность к использованию. До начала использования, а также в перерывах между использованием противошумные вкладыши необходимо хранить в местах, в которых они будут защищены от попадания грязи, масла и т.д.

(г) Противошумные вкладыши Bilsom 303/304 предназначены для одноразового использования. Не рекомендуется использовать противошумный вкладыш повторно.

(д) Противошумные вкладыши Smartfit предназначены для многократного применения. Перед повторным применением с противошумных вкладышей должна быть удалена вся ушная сера и другие загрязнители. Загрязненные противошумные вкладыши следует протереть влажной тканью. Не использовать растворители, дезинфицирующие средства или химические вещества. Защитное приспособление должно быть убрано обратно в упаковку, если оно не используется.

Данное изделие может подвергаться неблагоприятному влиянию некоторых химических веществ. Более подробную информацию можно получить от производителя.

Эффективность средства защиты органа слуха сильно понизится, если не следовать рекомендациям, данным в пунктах (а)-(д) (см. выше).

До и после использования храните противошумные вкладыши в сухом прохладном месте. Температура хранения не должна превышать +55°С. Хранение и транспортировку противошумных вкладышей следует осуществлять в оригинальной упаковке или эквивалентной упаковке способной защитить их от повреждений. Срок хранения противошумных вкладышей составляет 5 лет с даты изготовления. Дата изготовления указана на групповой упаковке изделия в формате ММ.ГГГГ. При хранении противошумных вкладышей в условиях отличных от рекомендованных производителем, изделия могут утратить защитные свойства ранее заявленного срока хранения.

**ОГРАНИЧЕНИЯ:
ВНИМАНИЕ!**



Хранить в недоступном для детей месте. Эти противошумные вкладыши не токсичны, но при попадании в дыхательное горло могут спровоцировать удушье, что может привести к увечью или смерти. Шнурок, прилагаемый к этим противошумным вкладышам, не игрушка. Обернутый вокруг шеи он может спровоцировать удушье, что грозит привести к увечью или смерти.

ВНИМАНИЕ!



Не рекомендуется использовать противошумные вкладыши в таких местах, где шнурок может за что-нибудь зацепиться во время использования. В случае удара по ободу могут возникать опасные уровни шума.

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ



Данные противошумные вкладыши прошли процедуру обязательного подтверждения соответствия требованиям технического регламента Таможенного Союза ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты» в форме декларирования соответствия и поэтому маркированы единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Продукция изготавливается в соответствии с EN 352-2:2002

Гарантии изготовителя: при использовании изделия по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации, продукт обеспечивает защитные свойства, указанные в маркировке.

УТИЛИЗАЦИЯ



Противошумные вкладыши после использования должны быть утилизированы согласно локальному законодательству об утилизации опасных отходов. Запрещается утилизировать использованные противошумные вкладыши совместно с бытовыми отходами.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ



Юридический адрес изготовителя:

«Honeywell Safety Products USA»
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ, 7828 Waterville Rd., San Diego, California 92154, the USA

Страну и детали изготовителя смотреть на упаковке и в приложении к сертификатам/декларациям на товар.

**ОГРАНИЧЕНИЯ:
ВНИМАНИЕ!**



Хранить в недоступном для детей месте. Эти противошумные вкладыши не токсичны, но при попадании в дыхательное горло могут спровоцировать удушье, что может привести к увечью или смерти. Шнурок, прилагаемый к этим противошумным вкладышам, не игрушка. Обернутый вокруг шеи он может спровоцировать удушье, что грозит привести к увечью или смерти.

ВНИМАНИЕ!



Не рекомендуется использовать противошумные вкладыши в таких местах, где шнурок может за что-нибудь зацепиться во время использования. В случае удара по ободу могут возникать опасные уровни шума.

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ



Данные противошумные вкладыши прошли процедуру обязательного подтверждения соответствия требованиям технического регламента Таможенного Союза ТР ТС 019/2011 «О безопасности средств индивидуальной защиты» в форме декларирования соответствия и поэтому маркированы единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Продукция изготавливается в соответствии с EN 352-2:2002

Гарантии изготовителя: при использовании изделия по назначению и в соответствии с инструкцией по эксплуатации, продукт обеспечивает защитные свойства, указанные в маркировке.

УТИЛИЗАЦИЯ



Противошумные вкладыши после использования должны быть утилизированы согласно локальному законодательству об утилизации опасных отходов. Запрещается утилизировать использованные противошумные вкладыши совместно с бытовыми отходами.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ



Юридический адрес изготовителя:

«Honeywell Safety Products USA»
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ, 7828 Waterville Rd., San Diego, California 92154, the USA

Страну и детали изготовителя смотреть на упаковке и в приложении к сертификатам/декларациям на товар.